



**COMUNE DI
CORVARA IN BADIA**

Provincia Autonoma di Bolzano

**GEMEINDE
CORVARA**

Autonome Provinz Bozen

**COMUN DE
CORVARA**

Provincia Autonoma de Balsan

Regolamento sulla organizzazione dei procedimenti amministrativi ed istituzione del Front office per le pratiche edilizie e paesaggistiche

Verordnung über die Organisation der Verwaltungsverfahren und Einrichtung der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten

Regolamënt sön l'organisaziun dles prozedöres amministratives y istituziun dl Front office por les pratices da frabiché y dla contrada

Approvato con delibera del Consiglio comunale n. 23 del 31.07.2020

Genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 23 vom 31.07.2020

Aprové cun deliberaziun dl Consëi de comun nr. 23 di 31.07.2020

Indice	Inhaltsverzeichnis	Indesc
Articolo 1 Oggetto del regolamento	Artikel 1 Gegenstand der Verordnung	Articol 1 Argomënt dl regolamënt
Articolo 2 Disposizioni linguistiche	Artikel 2 Sprachbestimmungen	Articol 2 Desposiziuns linguistiches
Articolo 3 Costituzione del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche	Artikel 3 Einrichtung der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten	Articol 3 Istituziun dl Front office por les pratices da fabbriché y paesagistiches
Sezione 1 Disposizioni sul procedimento per il rilascio del permesso di costruire	Abschnitt 1 Verfahrensbestimmungen zur Erteilung der Baugenehmigung	Seziun 1 Desposiziuns sön la prozedöra por rilascié la lizënza da fabbriché
Articolo 4 Istruttoria e verifica della completezza formale della richiesta di permesso di costruire	Artikel 4 Bearbeitung und Überprüfung der formalen Vollständigkeit des Antrags auf Baugenehmigung	Articol 4 Istrutoria y verifica dla completëza formala dla domanda por la lizënza da fabbriché
Articolo 5 Verifica, se l'intervento è soggetto a valutazione ambientale strategica o a valutazione di impatto ambientale	Artikel 5 Überprüfung, ob für die Maßnahme eine strategische Umweltprüfung oder eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen ist	Articol 5 Control, sce al mëss gní fat na valutaziun ambientala strategica o na valutaziun di efec sön l'ambiënt por l'intervënt
Articolo 6 Acquisizione di pareri, intese, concerti, nulla osta o altri atti di assenso, comunque denominati	Artikel 6 Einholen von Stellungnahmen/ Gutachten, Einvernehmen, Absprachen, Unbedenklichkeitserklärungen oder andere wie immer benannte Zustimmungsakte	Articol 6 Tó ite arac, tutes de posiziun, consënc, acordanzas, nulla consëns o d'atri ac cun de vigni sort de inoms
Articolo 7 Necessarie modifiche di modesta entità rispetto al progetto originario	Artikel 7 Erforderliche geringfügige Änderungen zum ursprünglichen Projekt	Articol 7 Mudaziuns nia relevantes nezesciares respet al proiet originar
Articolo 8 Proposta finalizzata all'adozione del provvedimento finale, comunicazione dei motivi ostativi, provvedimento finale	Artikel 8 Vorschlag für die endgültige Maßnahme, Mitteilung der Hinderungsgründe, endgültige Maßnahme	Articol 8 Proposta por podëi fá le provedimënt final, comunicaziun dles motivaziuns de impedimënt por l'amisciun dla domanda, provedimënt final
Articolo 9 Inizio dei lavori nel caso di permesso di costruire rilasciato ai sensi dell'articolo 76, comma 6 della legge	Artikel 9 Beginn der Bauarbeiten im Falle des Erwerbs der Baugenehmigung im Sinne von Artikel 76, Absatz 6 des Gesetzes	Articol 9 Mëtman di laurs tl caje de lizënza da fabbriché relasciada aladò dl articol 76, coma 6 dla lege
Sezione 2 Disposizioni sulla segnalazione certificata di inizio attività	Abschnitt 2 Bestimmungen zur zertifizierten Meldung des Tätigkeitsbeginns	Seziun 2 Desposiziuns sön la segnalaziun certificada dl scomenciamënt ativité
Articolo 10 Verifica della completezza e delle condizioni di ammissibilità della SCIA	Artikel 10 Überprüfung der Vollständigkeit und der Voraussetzungen der Zulässigkeit der ZeMeT	Articol 10 Verificaziun dles completëza y dles condiziuns de amissibilitè dla SCIA
Articolo 11 Verifica, se l'intervento è soggetto a valutazione ambientale strategica o a valutazione di impatto ambientale	Artikel 11 Überprüfung, ob für die Maßnahme eine strategische Umweltprüfung oder eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen ist.	Articol 11 Verificaziun, sce l'intervënt é soget a valutaziun ambientala strategica o a valutaziun dla faziun ambientala

Articolo 12

Cessazione dell'attività dopo il decorso del termine di 30 giorni dal ricevimento della SCIA e false attestazioni dei professionisti abilitati

Artikel 12

Einstellung der Tätigkeit nach Ablauf der Frist von 30 Tagen nach Erhalt der ZeMeT und falsche Bestätigungen von befähigten freiberuflichen Technikern

Articolo 12

Fin dl'ativité do le termo de 30 dis dal dé che al é gnü ite la SCIA y atestaziuns falzes di profecionisc abilità

Sezione 3

Comunicazione di inizio lavori asseverata

Abschnitt 3

Beeidete Baubeginnmitteilung

Seziun 3

Comunicaziun de scomenciamënt laurs cun joramënt

Articolo 13

Acquisizione di atti di assenso, comunque denominati, o di pareri di altri uffici e amministrazioni

Artikel 13

Einholen von, wie immer benannten Zustimmungsakten oder Stellungnahmen/Gutachten anderer Ämter und Verwaltungen

Articul 13

Acuisiziun de ac de azetaziun denominá a vigni moda, o de arac de atri ofizi o aministraziuns

Sezione 4

Certificato di destinazione urbanistica

Abschnitt 4

Flächenwidmungsbescheinigung

Seziun 4

Zertificat de destinaziun urbanistica

Articolo 14

Competenza

Artikel 14

Zuständigkeit

Articul 14

Competënza

Articolo 1

Oggetto del regolamento

1. Il presente regolamento contiene, in attuazione dell'articolo 63, commi 1 e 2 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9 e successive modifiche, di seguito denominata "legge", disposizioni sui soggetti, sulle forme e metodologie per l'esercizio delle funzioni attribuite a questo Comune in base ai Titoli V e VI della legge.

Articolo 2

Disposizioni linguistiche

1. In seguito la denominazione maschile di uffici pubblici o persone si riferisce ad entrambi i sessi.

Articolo 3

Costituzione del Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche

1. Ai sensi dell'articolo 63, comma 2 della legge in questo Comune è istituito il Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche che esercita le funzioni ad esso attribuite dal presente regolamento e dalle altre disposizioni di legge e di regolamento.

2. La direzione del Front Office spetta al direttore del Front Office nominato dal Comune. Tale direttore esercita le funzioni ad esso attribuite dal presente regolamento e dalle altre disposizioni di legge e di regolamento. Esso funge da responsabile del procedimento per l'istruttoria delle comunicazioni, segnalazioni e istanze di competenza del Front Office, qualora non deleghi l'istruttoria, compresa la funzione di relatore nella commissione comunale per il territorio ed il paesaggio, ad altri collaboratori del Front Office. In mancanza di personale qualificato il Comune può incaricare un tecnico non appartenente all'Amministrazione, che presta supporto al responsabile del procedimento.

3. Il direttore del Front Office funge da responsabile del procedimento per il permesso di costruire di cui all'articolo 76 della legge e dei procedimenti connessi alla SCIA di cui all'articolo 77 della legge.

Artikel 1

Gegenstand der Verordnung

1. Diese Verordnung enthält in Umsetzung des Artikels 63, Absätze 1 und 2 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9 in geltender Fassung, in der Folge als „Gesetz“ bezeichnet, Bestimmungen zu den Rechtssubjekten, Formen und Vorgangsweisen zur Wahrnehmung der Aufgaben und Befugnisse, die dieser Gemeinde auf Grund des V. und VI. Titels des Gesetzes übertragen sind.

Artikel 2

Sprachbestimmungen

1. In der Folge bezieht sich die männliche Bezeichnung von Ämtern und Personen auf beide Geschlechter.

Artikel 3

Einrichtung der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten

1. Im Sinne des Artikels 63, Absatz 2 des Gesetzes ist in dieser Gemeinde die Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten eingerichtet, welche die Aufgaben wahrnimmt, welche ihr von dieser Verordnung und von anderen Gesetzes- und Ordnungsbestimmungen zugewiesen sind.

2. Die Leitung der Servicestelle obliegt dem von der Gemeinde ernannten Leiter der Servicestelle. Dieser nimmt die Aufgaben wahr, die ihm von dieser Verordnung, den Gesetzen und anderen Verordnungen zugewiesen sind. Er übernimmt im Besonderen die Funktion des Verfahrensverantwortlichen für die Bearbeitung der in die Zuständigkeit der Servicestelle fallenden Mitteilungen, Meldungen und Anträge, sowie die Funktion des Berichterstatters in der Gemeindegemeinschaft für Raum und Landschaft, sofern er nicht andere Beamteten der Servicestelle dazu bevollmächtigt. In Ermangelung von qualifiziertem Personal kann die Gemeinde einen verwaltungsexternen Techniker zur Unterstützung des Verfahrensverantwortlichen beauftragen.

3. Der Leiter der Servicestelle übernimmt zudem die Funktion des Verfahrensverantwortlichen für die Baugenehmigungsverfahren laut Artikel 76 des Gesetzes und für die Verfahren im Zusammenhang mit der ZeMeT laut Artikel 77 des Gesetzes.

Articol 1

Argomënt dl regolamënt

1. Chësc regolamënt contëgn, en atuaziun dl articol 63, comi 1 y 2 dla lege provinziála 10.07.2018, nr. 9 tl test varënt, nominada da sëgn inant "lege", desposiziuns sôn i sogec, les formes y les prozedôres por les funziuns che ti vëgn atribuides a chësc Comun aladô di titui V y VI dla lege.

Articol 2

Desposiziuns linguistics

1. Chilô dessot fej la denominaziun masculina de ofizi publics y porsones referimënt a intrami i sesc.

Articol 3

Istituziun dl Front office por les pratiques da frabiché y dla contrada

1. Aladô dl articol 63, coma 2 dla lege vëgnel istituî te chësc Comun le Front office por les pratiques da frabiché y dla contrada, che eserzitëia les funziuns che ti vëgn atribuides da chësc regolamënt y dales atres desposiziuns de lege y de regolamënt.

2. La direziun dl Front office ti speta al diretor dl Front office che vëgn nominé dal Comun. Chësc diretor eserzitëia les funziuns che ti vëgn atribuides da chësc regolamënt y dales atres desposiziuns de lege y de regolamënt. Èl surantol la funziun dl responsabl dla prozedôra por l'istruttoria dles comunicaziuns, segnalaziuns y domandes de competënza dl Front office, sce al ne deleghëia nia l'istruttoria, tuta it la funziun de reladú tla comisciun comunala pro l'teritore e la contrada, a d'atri colaboradus dl Front office. Sce al fala le personal cualifiché, spo pó le Comun inciarié n tecnich che ne fej nia pert dl'Aministraziun, che sostëgn le responsabl dla prozedôra.

3. Le diretor dl Front office surantol implü ince la funziun dl responsabl dla prozedôra aladô dl articol 76 dla lege y dles prozedôres colia ala SCIA aladô dl articol 77 dla lege.

Sezione 1

Disposizioni sul procedimento per il rilascio del permesso di costruire

Articolo 4

Istruttoria e verifica della completezza formale della richiesta di permesso di costruire

1. Il direttore del Front Office o la persona che è stata delegata dal Direttore del Front Office a svolgere l'istruttoria relativa alla richiesta di permesso di costruire, trasmette tramite SUE la comunicazione relativa all'avvio del procedimento amministrativo e successivamente valuta, ai fini istruttori, le condizioni di ammissibilità, i requisiti di legittimazione e i presupposti che siano rilevanti per l'emanazione del provvedimento e adotta ogni misura per l'adeguato e sollecito svolgimento dell'istruttoria.

2. Qualora sia accertato che la richiesta, ai sensi dell'articolo 4, comma 1 della Legge provinciale 22.10.1993, n. 17, sia manifestamente irricevibile, inammissibile, improcedibile o infondata, il Sindaco conclude il procedimento con un provvedimento espresso redatto in forma semplificata ai sensi dell'articolo 4, comma 1 della Legge provinciale 22.10.1993, n. 17.

3. Qualora sia accertata l'incompletezza degli elaborati tecnico-amministrativi prescritti rispettivamente che sono state presentate dichiarazioni o istanze erronee, il Direttore del Front Office invita l'interessato tramite SUE a procedere al perfezionamento o alla rettifica della domanda entro un termine congruo non superiore a 30 giorni. Il termine concesso ai sensi del presente comma per il perfezionamento ovvero la rettifica degli elaborati tecnico-amministrativi prescritti sospende, ai sensi dell'articolo 4, comma 6, lettera a) della Legge provinciale 22.10.1993, n. 17, il termine per la conclusione del procedimento amministrativo.

4. Nei casi in cui il rilascio del permesso di costruire è subordinato all'acquisizione di più pareri, intese, concerti, nulla osta o altri atti di assenso, comunque denominati, resi da amministrazioni diverse, il Direttore del Front Office chiede per iscritto alle amministrazioni competenti di comunicare al Comune entro un termine di 10 giorni lavorativi:

Abschnitt 1

Verfahrensbestimmungen zur Erteilung der Baugenehmigung

Artikel 4

Bearbeitung und Überprüfung der formalen Vollständigkeit des Antrags auf Baugenehmigung

1. Der Leiter der Servicestelle oder die Person, die vom Leiter der Servicestelle mit der Bearbeitung des Antrags auf Baugenehmigung beauftragt worden ist, übermittelt über SUE/ESB die Mitteilung über die Einleitung des Verwaltungsverfahrens und bewertet anschließend, zu Bearbeitungszwecken, die Zulässigkeitsvoraussetzungen, die Legitimationserfordernisse und die für den Erlass der Maßnahme erheblichen Voraussetzungen und ergreift alle erforderlichen Maßnahmen für einen angemessenen und zügigen Ablauf der Ermittlung.

2. Wird festgestellt, dass der Antrag im Sinne von Artikel 4, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22.10.1993, Nr. 17 offensichtlich nicht entgegennehmbar, unzulässig, unverfolgbar oder unbegründet ist, schließt der Bürgermeister das Verfahren mit ausdrücklicher Maßnahme gemäß Artikel 4, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22.10.1993, Nr. 17 in vereinfachter Form ab.

3. Wird festgestellt, dass die vorgeschriebenen technischen oder Verwaltungsunterlagen unvollständig sind bzw. dass fehlerhafte Erklärungen oder Anträge eingereicht worden sind, fordert der Leiter der Servicestelle den Interessenten über SUE/ESB zur Vervollständigung bzw. Berichtigung des Antrags innerhalb einer angemessenen Frist auf, die höchstens 30 Tage betragen darf. Die gemäß diesem Absatz eingeräumte Frist, für die Vervollständigung bzw. Berichtigung der vorgeschriebenen technischen oder Verwaltungsunterlagen, setzt im Sinne von Artikel 4, Absatz 6, Buchstabe a) des Landesgesetzes vom 22.10.1993, Nr. 17, die Frist für den Abschluss des Verwaltungsverfahrens aus.

4. In den Fällen, in denen für die Erteilung der Baugenehmigung verschiedene Stellungnahmen, Gutachten, Einvernehmen, Absprachen, Unbedenklichkeits-erklärungen oder andere wie immer benannte Zustimmungsakte von unterschiedlichen Verwaltungen eingeholt werden müssen, wird vom Leiter der Servicestelle bei den jeweils zuständigen Verwaltungen schriftlich ange-

Seziun 1

Desposiziuns sön la prozedöra por relascé la lizënza da frabiché

Articol 4

Istrutoria y verifica dla completèza formala dla domanda por la lizënza da frabiché

1. Le direttur dl Front office o la persona che é gnüda delegada dal direttur dl Front office da lauré sò la domanda por la lizënza da frabiché, mëna inant tres le SUE la comunicaziun che reverda le mëteman dla prozedöra amministrativa y valutèia spo, por i fins dl'istrutoria, les condiziuns de amissibilitè, i recuisic de legitimaziun y les condiziuns che é relevantes por l'emanaziun dl provedimënt y al tol dotes les mosöres nezesciaries por che l'istrutoria vëgnes fata te na manira adatada y asvelta.

2. Sce al vëgn azerté che la domanda ne pó aladò dl articul 4, coma 1 dla Lege provinziala 22.10.1993, nr. 17 tlermënter nia gní piada do, che ara é tlermënter nia amissibla, che ara ne pó nia gní lasciada pro, sce an ne pó nia ti jí do o sce ara ne contëgn nia na dërta motivaziun, spo él l'Ombolt che stlúj jò la prozedöra cun n provedimënt espressif metü jò tla forma scemplificada aladò dl articul 4 coma 1 dla Lege provinziala 22.10.1993, nr. 17.

3. Sce al vëgn azerté che la documentaziun tecnica-amministrativa n'é nia completa o respetivamënter che al é gnü presenté detlaraziuns o domandes cun n contignü falé, spo invièia le direttur dl Front office tres SUE le soget interessé da completé o respetivamënter retifiché la domanda anter n termin adaté y che mëss sté ite tl tèmپ mascim de 30 dis. Le termin conzedü aladò de chësc coma por completé o respetivamënter retifiché la documentaziun tecnica-amministrativa scritta dant porta a na sospenziun, aladò dl articul 4, coma 6, lëtra a) dla Lege provinziala 22.10.1993, nr. 17, dl termin por stlúj jò la prozedöra amministrativa.

4. Ti caji olache por le relasc dla lizënza da frabiché mëssel gní ite deplü arac, tutes de posiziun, consëns, acordanzes, nulla consëns o d'atri ac cun de vigni sort de inoms, da d'atres amministraziuns, él le direttur dl Front office che ti damana por scrit ales amministraziuns competëntes da ti comuniché al Comun anter n termin de 10 dis da laur:

fragt, Folgendes innerhalb einer Frist von 10 Arbeitstagen der Gemeinde mitzuteilen:

a) l'incompletezza degli elaborati tecnico-amministrativi prescritti e che sono necessari per le amministrazioni competenti ai fini delle loro attività riconducibili al procedimento in questione,

b) la sussistenza di dichiarazioni o istanze erronee,

c) l'eventuale manifesta irricevibilità, inammissibilità, improcedibilità o infondatezza della domanda.

a) die Unvollständigkeit der vorgeschriebenen technischen oder Verwaltungsunterlagen, welche jeweils für die von den zuständigen Verwaltungen für ihre Tätigkeit in diesem Verfahren notwendig sind,

b) das Bestehen von fehlerhaften Erklärungen und Anträgen,

c) den allfälligen Umstand, dass der Antrag offensichtlich nicht entgegennehmbar, unzulässig, unverfolgbar oder unbegründet ist.

Se dopo la scadenza di tale termine non trova applicazione la disciplina di cui al precedente comma 2, il direttore del Front Office, se del caso, trasmette l'invito di cui al precedente comma 3 o procede con gli ulteriori adempimenti procedurali.

5. Decorso inutilmente il termine concesso all'interessato ai sensi del comma 3 per il perfezionamento ovvero per la rettifica, il Sindaco dichiara l'irricevibilità della richiesta di permesso di costruire e comunica ciò all'interessato tramite SUE.

Falls nach Ablauf dieser Frist die Regelung nach vorstehendem Absatz 2 nicht zur Anwendung kommt, übermittelt der Leiter der Servicestelle gegebenenfalls die Aufforderung gemäß vorstehendem Absatz 3 oder ergreift weitere Verfahrensschritte.

5. Verstreicht die Frist, die dem Interessenten zur Vervollständigung bzw. Berichtigung gemäß Absatz 3 eingeräumt worden ist, ungenutzt, erklärt der Bürgermeister die Unzulässigkeit des Antrags auf Baugenehmigung und teilt dies dem Interessenten über SUE/ESB mit.

a) sce la documentaziun tecnica-amministrativa scritta dant y che les amministrazioni competentes adora por i fins de súa activité che reverda la prozedöra en chestiun n'é nia completa;

b) sce al é gnü fat detlaraziuns o domandes falades;

c) sce an pó azerté te na manira tiera che la domanda ne pó nia gní piada do, che ara n'é nia amissibla, che ara ne pó nia gní lasciada pro, che an ne pó nia ti jí do o che ara ne contègn nia na dërta motivaziun.

Sce an ne pó do chësta data nia ciamó apliché les desposiziuns dl coma 2 chiló dessura, spo él le direttur dl Front office che mëna en caje l'invit aladô dl coma 3 chiló dessura o che fej inant cun i proscimi vari dla prozedöra.

5. Sce le termin che ti é gnü concedü al soget interessé aladô dl coma 3 por le completamënt o respetivamënter l'integraziun passa zënza che al vègnes fat ci che al alda, spo detlarëia l'Ombolt che la domanda por la lizënza da frabiché ne pó nia gní lasciada pro y al ti mëna chësta comunicaziun al soget interessé tres le SUE.

Articolo 5

Verifica, se l'intervento è soggetto a valutazione ambientale strategica o a valutazione di impatto ambientale

1. Il Direttore del Front Office o la persona che è stata delegata dal Direttore del Front Office a svolgere l'istruttoria relativa alla richiesta di permesso di costruire, verifica, se l'intervento è soggetto a valutazione ambientale strategica o a valutazione di impatto ambientale.

2. Quando l'intervento è soggetto a valutazione ambientale strategica o a valutazione di impatto ambientale, il Direttore del Front Office comunica all'interessato tramite SUE la sospensione del procedimento sino all'esito favorevole della valutazione.

Articolo 6

Acquisizione di pareri, intese, concerti, nulla osta o altri atti di assenso, comunque denominati

Artikel 5

Überprüfung, ob für die Maßnahme eine strategische Umweltprüfung oder eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen ist

1. Der Leiter der Servicestelle oder die Person, die vom Leiter der Servicestelle mit der Bearbeitung des Antrags auf Baugenehmigung beauftragt worden ist, überprüft, ob für die Maßnahme eine strategische Umweltprüfung oder eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen ist.

2. In den Fällen, in denen für die Maßnahme eine strategische Umweltprüfung oder eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen ist, teilt der Leiter der Servicestelle dem Interessenten über SUE/ESB mit, dass bis zum Erhalt des positiven Prüfungsergebnisses das Verfahren ausgesetzt wird.

Artikel 6

Einholen von Stellungnahmen/ Gutachten, Einvernehmen, Absprachen, Unbedenklichkeitserklärungen oder an-

Articol 5

Control, sce al mëss gní fat na valutaziun ambientala strategica o na valutaziun di efec sön l'ambiënt por l'intervënt

1. Le direttur dl Front office o la porsona che é gnüda delegada dal direttur dl Front office da fá inant cun l'istruttoria che reverda la domanda por la lizënza da frabiché fej n control por odèi sce al mëss gní fat na valutaziun ambientala strategica o na valutaziun di efec sön l'ambiënt por l'intervënt.

2. Ti caji canche al mëss gní fat na valutaziun ambientala strategica o na valutaziun di efec sön l'ambiënt por l'intervënt, ti comunicheia le direttur dl Front office tres SUE al soget interessé la sospenziun dla prozedöra cina al resultat positif dla valutaziun.

Articol 6

Tó ite arac, tutes de posizium, consënc, acordanzas, nulla consëns o d'atri ac cun de vigni sort de inoms

dere wie immer benannte Zustimmung- sakte

1. Il Direttore del Front Office acquisisce i prescritti pareri dagli uffici comunali ovvero dalle commissioni comunali di cui agli articoli 4 e 68 della legge. Se il rilascio del permesso è subordinato all'acquisizione di più pareri, intese, concerti, nulla osta o altri atti di assenso, comunque denominati, resi da amministrazioni diverse, il Direttore del Front Office li acquisisce. Restano salve le disposizioni in materia di certificazione sostitutiva ai sensi di legge.

2. Il Direttore del Front Office comunica all'interessato tramite SUE che le istanze per ottenere i pareri, intese, concerti, nulla osta o altri atti di assenso, comunque denominati, necessari ai fini del permesso di costruire, sono state inviate alle amministrazioni competenti.

1. Der Leiter der Servicestelle holt von den Gemeindeämtern bzw. von den Gemeindekommissionen laut Artikel 4 und Artikel 68 des Gesetzes die vorgeschriebenen Stellungnahmen oder Gutachten ein. Müssen für die Erteilung der Baugenehmigung verschiedene Stellungnahmen oder Gutachten, Einvernehmen, Absprachen, Unbedenklichkeits-erklärungen oder andere wie immer benannte Zustimmungssakte von unterschiedlichen Verwaltungen eingeholt werden, holt sie der Leiter der Servicestelle ein. Unbeschadet bleiben die Bestimmungen über die gesetzlich vorgesehenen Ersatzbescheinigungen.

2. Der Leiter der Servicestelle teilt dem Interessenten über SUE/ESB mit, dass die Anfrage um die Abgabe der für die Baugenehmigung notwendigen Stellungnahmen, Gutachten, Einvernehmen, Absprachen, Unbedenklichkeitserklärungen oder andere wie immer benannte Zustimmungssakte an die zuständigen Verwaltungen versendet worden ist.

1. Le direttur dl Front office tol ite dai ofizi de comun o respetivamënter dales comisciuns de comun les tutes de posiziu y i arac scric dant aladò di articui 4 y 68 dla lege. Sce l'autorisaziun pó impormó gní relasciada do che al é gnü tut ite deplü arac, tutes de posiziu, consënc, acordanzes, nulla consënc o d'atri ac cun de vigni sort de inoms pro d'atres aministrazions, spo él le direttur dl Front office ch'i tol ite. Al ne vëgn nia tigní cunt de chësc por ci che reverda les desposiziuns sura les detlaraziuns sostitutives preodüdes aladò dla lege.

2. Le direttur dl Front office ti comunicheia al soget interessé tres le SUE che les domandes por tó ite i arac, tutes de posiziu, consënc, acordanzes, nulla osta o i atri ac cun de vigni sort de inoms, ch'é nezesciars por la lizënza da frabiché, ti é gnüdes menades ales aministrazions competèntes.

Articolo 7

Necessarie modifiche di modesta entità rispetto al progetto originario

1. Qualora il Direttore del Front Office ritenga che, ai fini del rilascio del permesso di costruire, sia necessario apportare modifiche di modesta entità rispetto al progetto originario, egli può, anche in base ad un parere interlocutorio della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio, richiedere tali modifiche tramite SUE, illustrandone le ragioni.

2. L'interessato si pronuncia sulla richiesta di modifica ed è tenuto a integrare la documentazione tramite SUE nei successivi 20 giorni. La richiesta di modifica di cui al precedente comma sospende il decorso del termine per la formazione del silenzio assenso, comunque non oltre i 20 giorni assegnati all'interessato.

3. Decorso inutilmente il termine di cui al comma 2, il Direttore del Front Office formula una proposta finalizzata all'adozione del provvedimento finale ai sensi dell'articolo 76, comma 4 della legge, con cui viene consiliato il diniego del permesso di costruire.

Artikel 7

Erforderliche geringfügige Änderungen zum ursprünglichen Projekt

1. Ist der Leiter der Servicestelle der Meinung, dass für die Erteilung der Baugenehmigung geringfügige Änderungen zum ursprünglichen Projekt erforderlich sind, kann er diese, auch auf der Grundlage einer Vorabstufungnahme der Gemeindekommission für Raum und Landschaft, mit entsprechender Begründung über SUE/ESB verlangen.

2. Der Interessent äußert sich zu den verlangten Änderungen und ist verpflichtet, die Dokumentation innerhalb der darauffolgenden 20 Tage über SUE/ESB zu vervollständigen. Durch die Aufforderung zur Änderung laut vorhergehendem Absatz wird die Frist für die stillschweigende Zustimmung ausgesetzt, jedoch nicht länger als die dem Interessenten zugestanden 20 Tage.

3. Verstreicht die im Absatz 2 vorgesehene Frist ungenutzt, erarbeitet der Leiter der Servicestelle einen Vorschlag für die endgültige Maßnahme gemäß Artikel 76, Absatz 4 des Gesetzes mit dem eine Ablehnung der Baugenehmigung empfohlen wird.

Articul 7

Mudaziuns nia relevantes nezesciars respet al proiet originar

1. Sce le direttur dl Front office arata che al é nezesciar da fá mudaziuns nia relevantes respet al proiet originar por relascé la lizënza da frabiché, spo pol ince damané tres le SUE da podèi fá chëstes mudaziuns sön la basa de n arat tut ite danfora pro la comisciun de comun por le teritore y la contrada, cun l'indicaziun dles respetives motivaziuns.

2. Le soget interessé dij la súa sön la domanda de mudaziun y al mëss integré la documentaziun tres le SUE anter i 20 dis che vëgn do. La domanda de mudaziun aladò dl coma chiló dessura comporta na sospenziun dl termin por l'aprovaziun chita, che ne pó impò nia jí sura i 20 dis che ti vëgn concedüs al soget interessé fora.

3. Sce le termin aladò dl coma 2 passa zënza che al vëgnes fat ci che al alda, spo formulèia le direttur dl Front office na proposta por podèi fá le provedimënt final aladò dl art. 76, coma 4 dla lege, cun chël che al vëgn aconsiè da ti refodé la lizënza da frabiché.

Articolo 8

Proposta finalizzata all'adozione del provvedimento finale, comunicazione dei motivi ostativi, provvedimento finale

1. Il Direttore del Front Office, entro 10 giorni dall'acquisizione di tutti i pareri, intese, concerti, nulla osta o altri atti di assenso comunque denominati, richiesti in base alla normativa vigente, e comunque entro 60 giorni dalla presentazione della domanda, formula una proposta finalizzata all'adozione del provvedimento finale oppure, ove necessario, redige e trasmette tramite SUE la comunicazione dei motivi ostativi ai sensi dell'articolo 11/bis della Legge provinciale 22.10.1993, n. 17, sottoscritta dal Sindaco. Con tale comunicazione dei motivi ostativi vengono richiesti anche eventuali documenti, che non obbligatoriamente devono essere allegati alla domanda di permesso di costruire e che effettivamente non sono stati allegati, che però costituiscono presupposto per il rilascio del permesso di costruire. Parimenti tale comunicazione può contenere la richiesta

a) di effettuare il pagamento del contributo d'intervento, il cui importo è stato precedentemente comunicato dal Sindaco ai sensi del regolamento sulla determinazione e riscossione del contributo di intervento,

b) di consegnare al Comune la fideiussione bancaria o assicurativa a garanzia del pagamento del contributo di intervento,

c) di consegnare al Comune la cauzione, che viene imposta ai sensi del regolamento edilizio comunale e che deve essere consegnata prima del rilascio del permesso di costruire.

2. Il provvedimento finale è adottato dal Sindaco entro 10 giorni dalla formulazione della proposta di provvedimento.

Articolo 9

Inizio dei lavori nel caso di permesso di costruire rilasciato ai sensi dell'articolo 76, comma 6 della legge

1. Nel caso di acquisto del permesso di costruire ai sensi dell'articolo 76, comma 6 della legge per silenzio assenso, i lavori possono essere iniziati solo quando al Comune risulta presentata tramite SUE la documentazione prevista per la SCIA; l'esistenza del

Artikel 8

Vorschlag für die endgültige Maßnahme, Mitteilung der Hinderungsgründe, endgültige Maßnahme

1. Der Leiter der Servicestelle erarbeitet innerhalb von 10 Tagen ab Erhalt aller gesetzlich vorgeschriebenen Stellungnahmen, Gutachten, Einvernehmen, Absprachen, Unbedenklichkeitserklärungen oder andere wie immer benannten Zustimmungsakte, auf jeden Fall aber innerhalb von 60 Tagen ab Eingang des Antrags, einen Vorschlag für die endgültige Maßnahme oder er verfasst und übermittelt über SUE/ESB, falls erforderlich, die Mitteilung der Hinderungsgründe gemäß Artikel 11/bis des Landesgesetzes vom 22.10.1993, Nr. 17, welche vom Bürgermeister unterzeichnet wird. Mit dieser Mitteilung der Hinderungsgründe werden auch allfällige Unterlagen eingefordert, welche nicht zwingend dem Baugenehmigungsantrag beizulegen und tatsächlich nicht beigelegt worden sind, aber Voraussetzung für die Erteilung der Baugenehmigung sind. Ebenso kann diese Mitteilung die Aufforderung enthalten,

a) der Zahlung der Eingriffsgebühr nachzukommen, deren Höhe vorher im Sinne der Verordnung über die Festsetzung und Erhebung der Eingriffsgebühr durch den Bürgermeister mitgeteilt worden ist,

b) die Bank- oder Versicherungsbürgschaft als Sicherstellung für die Zahlung der Eingriffsgebühren in der Gemeinde zu hinterlegen,

c) die Kautions in der Gemeinde zu hinterlegen, welche im Sinne der Gemeindebauordnung auferlegt wird und vor Erteilung der Baugenehmigung zu hinterlegen ist.

2. Die endgültige Maßnahme wird vom Bürgermeister innerhalb von 10 Tagen ab Unterbreitung des entsprechenden Vorschlags getroffen.

Artikel 9

Beginn der Bauarbeiten im Falle des Erwerbs der Baugenehmigung im Sinne von Artikel 76, Absatz 6 des Gesetzes

1. Die Bauarbeiten dürfen im Falle des Erwerbs der Baugenehmigung im Sinne von Artikel 76, Absatz 6 des Gesetzes durch stillschweigende Annahme erst dann begonnen werden, wenn bei der Gemeinde die für die ZeMeT vorgeschriebene Do-

Articol 8

Proposta por podëi fá le provedimënt final, comunicaziun dles motivaziuns de impedimënt por l'amisciu dla domanda, provedimënt final

1. Anter 10 dis da canche le direttur dl Front office á tut ite düc i arac, les tutes de posiziun, i consënc, les acordanzes, i nulla consënc o i atri ac cun de vigni sort de inoms, ch'é nezesciars aladò dla normativa varënta, y te vigni caje anter 60 dis dala presentaziun dla domanda, formulëiel na proposta por podëi fá le provedimënt final o, sce al é nezesciar, formulëiel y mëna tres le SUE la comunicaziun dles motivaziuns de impedimënt aladò dl articol 11/bis dla Lege provinziala 22.10.1993, nr. 17, firmada dal Ombolt. Cun chësta comunicaziun dles motivaziuns de impedimënt vëgnel ince damané do d'atri documënc che ne mëss nia obligatoriamënter gní injuntá ala domanda por la lizënza da frabiché y che n'é efetivamënter nia gnüs injuntá, mo ch'é nezesciars por podëi relascé la lizënza da frabiché. Te chësta comunicaziun pol insciö ince gní dant la domanda

a) da fá le paiamënt dl contribut d'intervënt – chësta soma é gnüda comunicada danfora dal Ombolt aladò dl regolamënt sön la determinaziun y scudida dl contribut de intervënt,

b) da dé jö al Comun la fideiusciun dla banca o dl'assicuraziun sciöche garanzia dl paiamënt dl contribut de intervënt,

c) da dé jö al Comun la cauziun, ch'é metüda dant aladò dl regolamënt comunel por le frabiché y che mëss gní dada jö denant che relascé la lizënza da frabiché.

2. Le provedimënt final vëgn adoté dal Ombolt anter 10 dis dala formulaziun dla proposta de provedimënt.

Articol 9

Mëteman di laurs tl caje de lizënza da frabiché relasciada aladò dl articol 76, coma 6 dla lege

1. Tl caje de acuisiziun dl'autorisaziun da frabiché aladò dl articol 76 coma 6 dla lege por aprovaziun chita, pó i laurs gní metüs man impormó canche al Comun ti resultëiel presentada tres SUE la documentaziun preodüda por la SCIA; l'esistënza dl titul é

titolo è provata dalla copia della richiesta di permesso di costruire e dagli elaborati presentati a corredo del progetto, opportunamente vistati dal Comune, dalle autocertificazioni, attestazioni, asseverazioni o certificazioni del o di altri tecnici abilitati, nonché dagli atti di assenso comunque denominati eventualmente necessari. Il visto del Comune è costituito dal codice identificativo univoco della pratica, attribuito dal SUE, contenente la richiesta di permesso di costruire e la relativa documentazione presentata.

Sezione 2

Disposizioni sulla segnalazione certificata di inizio attività

Articolo 10

Verifica della completezza e delle condizioni di ammissibilità della SCIA

1. Il Direttore del Front Office o la persona che è stata delegata dal Direttore del Front Office a svolgere l'istruttoria della SCIA, verifica la completezza ed il contenuto della SCIA. Qualora la SCIA e i documenti prescritti siano incompleti o erronei, l'attività è inammissibile.

2. Qualora il Direttore del Front Office riscontri l'assenza di una o più condizioni di ammissibilità per l'attività, il Sindaco su proposta del Direttore del Front Office, entro 30 giorni dalla ricezione della SCIA, adotta un provvedimento motivato di divieto di prosecuzione dell'attività.

3. Nei casi in cui vi sia la possibilità di conformare alla normativa vigente il progetto, il Sindaco su proposta del Direttore del Front Office, entro 30 giorni dalla ricezione della SCIA, adotta un provvedimento motivato di divieto di prosecuzione dell'attività e concede all'interessato un termine non inferiore a 30 giorni per conformare il progetto alla normativa vigente. Il progetto conformato alla normativa vigente ai sensi del provvedimento del Sindaco deve essere trasmesso al Comune tramite SUE. Qualora il Direttore del Front Office o la persona che è stata delegata dal Direttore del Front Office accerti che il progetto è stato conformato, il Sindaco provvede ad annullare il provvedimento di

kumentation über SUE/ESB eingereicht worden ist; der Nachweis der Genehmigung wird durch eine Kopie des Antrags auf Baugenehmigung und durch die mit dem Projekt eingereichten und von der Gemeinde mit Sichtvermerk versehenen Planunterlagen, durch Eigenbescheinigungen, Nachweise, Bestätigungen oder Bescheinigungen des Projektanten oder anderer befähigter Fachleute sowie durch eventuell vorgeschriebene wie immer benannte Zustimmungsakte erbracht. Als Sichtvermerk gilt die eindeutige Kennnummer die der Akte, welche den Antrag um Baugenehmigung samt entsprechend eingereichter Dokumentation enthält, von SUE/ESB zugeteilt wird.

Abschnitt 2

Bestimmungen zur zertifizierten Meldung des Tätigkeitsbeginns

Artikel 10

Überprüfung der Vollständigkeit und der Voraussetzungen der Zulässigkeit der ZeMeT

1. Der Leiter der Servicestelle oder die Person, die vom Leiter der Servicestelle mit der Bearbeitung der ZeMeT beauftragt worden ist, überprüft die Vollständigkeit und den Inhalt der ZeMeT. Sind die ZeMeT und die vorgeschriebenen Unterlagen unvollständig oder fehlerhaft, ist die Tätigkeit unzulässig.

2. Stellt der Leiter der Servicestelle fest, dass eine oder mehrere Voraussetzungen für die Zulässigkeit der Tätigkeit fehlen, trifft der Bürgermeister auf Vorschlag des Leiters der Servicestelle innerhalb von 30 Tagen ab Eingang der ZeMeT eine begründete Maßnahme, mit der er die Fortführung der Tätigkeit untersagt.

3. In den Fällen, in denen die Möglichkeit besteht das Projekt an die geltenden Rechts- und Verwaltungsvorschriften anzupassen, trifft der Bürgermeister auf Vorschlag des Leiters der Servicestelle innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der ZeMeT eine begründete Maßnahme, mit der er die Fortführung der Tätigkeit untersagt und dem Interessenten eine Frist von mindestens 30 Tagen für die Anpassung des Projekts an die geltenden Rechts- und Verwaltungsvorschriften einräumt. Das gemäß der Maßnahme des Bürgermeisters an die geltenden Rechts- und Verwaltungsvorschriften angepasste Projekt ist an die Gemeinde über SUE/ESB zu übermitteln.

provada dala copia dla domanda de autorisaziun da frabiché y dala documentaziun de proiet presentada, vidimada dal Comun, dales autozertificaziuns, atestaziuns, asseveraziuns o zertificaziuns dl o de altri technics abilitá, sciöche ince dai ac de azetaziun denominá a vigni moda eventualmënter nezesciars. La vidimaziun dl Comun é dé dal codesc de identificaziun incontestabl dla pratica, atribuí dala SUE, che contëgn la domanda de autorisaziun da frabiché y la documentaziun revardënta presentada.

Seziun 2

Desposiziuns sön la segnalaziun certificada dl scomenciamënt ativité

Articul 10

Verificaziun dles completëza y dles condiziuns de amissibilitè dla SCIA

1. Le diretor dl Front office o la porsona, che é gnüda delegada dal diretor dl Front office a fá l'espeziun dla SCIA, verificheia la completëza y le contignü dla SCIA. Ti caje che la SCIA y i documënc scric dant foss incomplec o falá, é l'ativité da nia podëi lascé pro.

2. Sce le diretor dl Front office azertëia l'assënza de öna o deplü condiziuns de amissibilitè por l'ativité, adotëia l'ombolt sön proposta dl diretor dl Front office anter 30 dis dala receziun dla SCIA n provedimënt iustifiché de proibiziun de continuaziun dl'ativité.

3. Ti caji olache al é poscibl conformé le proiet ala normativa varënta, adotëia l'ombolt sön proposta dl diretor dl Front office, anter 30 dis dala receziun dla SCIA, n provedimënt iustifiché de proibiziun de continuaziun dl'ativité y conzed al interessé n termin nia dessot a 30 dis por conformé le proiet ala normativa varënta. Le proiet conformé ala normativa varënta aladò dl provedimënt dl ombolt mëss gní ortié al Comun tres SUE. Sce le diretor dl Front office o la porsona, che é gnüda delegada dal diretor dl Front office, azertëia, che le proiet é gnü conformé, anulëia l'ombolt le provedimënt de proibiziun de continuaziun dl'ativité y comunichëia le medemo al

divieto di prosecuzione dell'attività e comunica ciò all'interessato tramite SUE. Qualora il Direttore del Front Office o la persona che è stata delegata dal Direttore del Front Office accerti che il progetto non è stato conformato, il Sindaco comunica ciò all'interessato tramite SUE e la prosecuzione dell'attività resta vietata.

4. Nei casi in cui vi sia la possibilità di conformare alla normativa vigente le opere eseguite e i loro effetti, il Sindaco su proposta del Direttore del Front Office, entro 30 giorni dalla ricezione della SCIA, adotta un provvedimento motivato di divieto di prosecuzione dell'attività e concede all'interessato un termine non inferiore a 30 giorni per conformare le opere eseguite e i loro effetti al progetto e alla normativa vigente. L'interessato comunica al Comune tramite SUE che le opere eseguite e i loro effetti sono stati conformati al progetto e alla normativa vigente. Qualora il Direttore del Front Office accerti, sulla base del verbale di sopralluogo, che le opere eseguite e i loro effetti sono stati conformati, il Sindaco provvede ad annullare il provvedimento di divieto di prosecuzione dell'attività e comunica ciò all'interessato tramite SUE. Qualora il Direttore del Front Office accerti, sulla base del verbale di sopralluogo, che i lavori eseguiti e i loro effetti non sono stati conformati, il Sindaco comunica ciò all'interessato tramite SUE e la prosecuzione dell'attività resta vietata e viene disposto il ripristino dello stato preesistente prima dell'inizio dell'attività.

5. Qualora l'interessato richiede al Comune di acquisire atti di assenso, comunque denominati, o pareri di altri uffici e amministrazioni, il Direttore del Front Office comunica all'interessato tramite SUE che le istanze per ottenere gli atti di assenso o i pareri di altri uffici e amministrazioni sono state inviate e che l'intervento resta subordinato al rilascio degli atti medesimi. Il Direttore del Front Office avvisa l'interessato non appena tutti gli atti sono stati rilasciati.

Wird vom Leiter der Servicestelle oder der Person, die vom Leiter der Servicestelle beauftragt worden ist, festgestellt, dass das Projekt angepasst worden ist, wird vom Bürgermeister die Maßnahme, mit der die Fortführung der Tätigkeit untersagt worden ist, aufgehoben und dies dem Interessenten über SUE/ESB mitgeteilt. Wird vom Leiter der Servicestelle oder der Person, die vom Leiter der Servicestelle beauftragt worden ist, festgestellt, dass das Projekt nicht angepasst worden ist, teilt dies der Bürgermeister dem Interessenten über SUE/ESB mit und die Fortführung der Tätigkeit bleibt untersagt.

4. In den Fällen, in denen die Möglichkeit besteht die ausgeführten Bauten und deren Auswirkungen an die geltenden Rechts- und Verwaltungsvorschriften anzupassen, trifft der Bürgermeister auf Vorschlag des Leiters der Servicestelle innerhalb von 30 Tagen ab Erhalt der ZeMeT eine begründete Maßnahme, mit der er die Fortführung der Tätigkeit untersagt und dem Interessenten eine Frist von mindestens 30 Tagen für die Anpassung der ausgeführten Bauten und deren Auswirkungen an das Projekt und an die geltenden Rechts- und Verwaltungsvorschriften einräumt. Der Interessent teilt der Gemeinde über SUE/ESB mit, dass die ausgeführten Bauten und deren Auswirkungen an das Projekt und an die geltenden Rechts- und Verwaltungsvorschriften angepasst worden sind. Wird vom Leiter der Servicestelle aufgrund des Berichts des Lokalaugenscheins festgestellt, dass die ausgeführten Bauten und deren Auswirkungen angepasst worden sind, wird vom Bürgermeister die Maßnahme, mit der die Fortführung der Tätigkeit untersagt worden ist, aufgehoben und dies dem Interessenten über SUE/ESB mitgeteilt. Wird vom Leiter der Servicestelle aufgrund des Berichts des Lokalaugenscheins festgestellt, dass die ausgeführten Bauten und deren Auswirkungen nicht angepasst worden sind, teilt dies der Bürgermeister dem Interessenten über SUE/ESB mit und die Fortführung der Tätigkeit bleibt untersagt und es wird die Wiederherstellung des ursprünglichen Zustands angeordnet.

5. Wird vom Interessenten beantragt, dass die Gemeinde wie immer benannte Zustimmungsakte oder Gutachten anderer Ämter und Verwaltungen einholt, teilt der Leiter der Servicestelle dem Interessenten über SUE/ESB mit, dass die Anfragen um Zustimmungsakte oder Gutachten anderer Ämter und Verwaltungen versendet worden sind und, dass die Maßnahme erst dann durchgeführt werden darf, wenn alle Akte ausgestellt sind. Der Leiter der Ser-

interessé tres SUE. Sce le direttur dl Front office o la porsona, che é gnüda delegada dal direttur dl Front office, azertèia, che le proiet ne é nia gnü conformé, ti comunicheia l'ombolt le medemo al interessé tres SUE y la continuaziun dl'ativité resta proibida.

4. Ti caji olache al è la la poscibilitè de conformé ala normativa varènta les operes eseguides y sües consequènzes, adotèia l'ombolt sön proposta dl direttur dl Front office, anter 30 dis dala rezeziun dla SCIA, n provedimènt iustifiché de proibiziun de continuaziun dl'ativité y conzed al interessé n termin nia dessot a 30 dis por conformé les operes fates y sües consequènzes al proiet y ala normativa varènta. L'interessé comunicheia al comun tres SUE, che les operes fates y sües consequènzes é gnüs conformá al proiet y ala normativa varènta. Ti caje che le direttur dl Front office azertèia, aladò dl verbal de surapost, che les operes fates y sües consequènzes é gnüs conformá, anulèia l'ombolt le provedimènt de proibiziun de continuaziun dl'ativité y comunicheia le medemo al interessé tres SUE. Sce le direttur dl Front office azertèia, aladò dl verbal de surapost, che les operes y sües consequènzes ne é nia gnüdes conformades, ti comunicheia l'ombolt le medemo al interessé tres SUE y la continuaziun dl'ativité resta proibida y al vègn comané le restabilimènt dl stat preesistènt dan le scomenciamènt dl'ativité.

5. Ti caje che l'interessé damana al comun de acuisí ac de azetaziun, denominá a vigni moda, o arac de atri ofizi y aministrazions, comunicheia le direttur dl Front office al interessé tres SUE, che les domandes da ciáfè i ac de azetaziun o arac de atri ofizi y aministrazions é gnüdes menades y che l'intervènt resta sotmetü al'acuisiziun di medemi ac. Le direttur dl Front office avisèia l'interessé pormanche duc i ac é gnüs relasciá.

6. Per l'applicazione del contributo di intervento si procede ai sensi delle disposizioni del regolamento sulla determinazione e riscossione del contributo di intervento e il Sindaco ne ordina l'eventuale integrazione.

Articolo 11

Verifica, se l'intervento è soggetto a valutazione ambientale strategica o a valutazione di impatto ambientale

1. Il Direttore del Front Office o la persona che è stata delegata dal Direttore del Front Office a svolgere l'istruttoria della SCIA verifica, se l'intervento è soggetto a valutazione ambientale strategica o a valutazione di impatto ambientale.

2. Quando l'intervento è soggetto a valutazione ambientale strategica o a valutazione di impatto ambientale, il Direttore del Front Office comunica all'interessato tramite SUE l'inefficacia della SCIA, sino all'esito favorevole della valutazione.

Articolo 12

Cessazione dell'attività dopo il decorso del termine di 30 giorni dal ricevimento della SCIA e false attestazioni dei professionisti abilitati

1. Decorso il termine di cui al primo periodo del comma 5 dell'articolo 77 della legge, il Sindaco dispone la cessazione dell'attività, in presenza del pericolo di un danno per il patrimonio artistico e culturale, per l'ambiente, per la salute, per la sicurezza pubblica o la difesa nazionale, e previo motivato accertamento dell'impossibilità di tutelare comunque tali interessi mediante conformazione dell'attività dei privati alla normativa vigente. È fatto comunque salvo il potere dell'amministrazione competente di assumere determinazioni in via di autotutela, ai sensi dell'articolo 21-nonies della legge 7 agosto 1990, n. 241, e successive modifiche.

2. In caso di false attestazioni dei professionisti abilitati, il Sindaco informa l'autorità giudiziaria e il consiglio dell'ordine o collegio di appartenenza. L'attività viene immediata-

vicestelle informati den Interessenten sobald alle Akte ausgestellt worden sind.

6. Für die Anwendung der Eingriffsgebühr wird nach den Bestimmungen der Verordnung über die Festsetzung und Einhebung der Eingriffsgebühr vorgegangen, wobei die eventuelle Ergänzungszahlung vom Bürgermeister angeordnet wird.

Artikel 11

Überprüfung, ob für die Maßnahme eine strategische Umweltprüfung oder eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen ist.

1. Der Leiter der Servicestelle oder die Person, die vom Leiter der Servicestelle mit der Bearbeitung der ZeMeT beauftragt worden ist, überprüft, ob für die Maßnahme eine strategische Umweltprüfung oder eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen ist.

2. In den Fällen, in denen für die Maßnahme eine strategische Umweltprüfung oder eine Umweltverträglichkeitsprüfung durchzuführen ist, teilt der Leiter der Servicestelle dem Interessenten über SUE/ESB mit, dass bis zum Erhalt des positiven Prüfungsergebnisses die ZeMeT nicht rechtswirksam ist.

Artikel 12

Einstellung der Tätigkeit nach Ablauf der Frist von 30 Tagen nach Erhalt der ZeMeT und falsche Bestätigungen von befähigten freiberuflichen Technikern

1. Nach Ablauf der im ersten Satz des Absatzes 5 des Artikels 77 des Gesetzes genannten Frist ordnet der Bürgermeister die Einstellung der Tätigkeit an, wenn Gefahr für das künstlerische und kulturelle Erbe, für die Umwelt, für die Gesundheit, für die öffentliche Sicherheit oder für die nationale Verteidigung droht und wenn erwiesenermaßen festgestellt wurde, dass diese Interessen auch nicht durch Anpassung der privaten Tätigkeit an die geltenden Rechts- und Verwaltungsvorschriften geschützt werden können. Auf jeden Fall bleibt die Befugnis der zuständigen Verwaltung aufrecht, Maßnahmen im Selbstschutzweg im Sinne von Artikel 21-nonies des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 in geltender Fassung, zu ergreifen.

2. Im Falle falscher Bestätigungen von befähigten freiberuflichen Tätigen verständigt der Bürgermeister die Gerichtsbehörde und den Rat der jeweiligen Berufskammer

6. Por l'aplicaziun dl contribut de intervënt vëgnel agì aladò dles desposiziuns dl regolamënt sura la determinaziun y scudimënt dl contribut de intervënt y l'ombolt comana na integraziun eventuala.

Articolo 11

Verificaziun, sce l'intervënt é soget a valutaziun ambientala strategica o a valutaziun dla faziun ambientala

1. Le direttur dl Front office o la porsona, che é gnüda delegada dal direttur dl Front office a elaboré la SCIA, verifichëia, sce l'intervënt é sotmetü a valutaziun ambientala strategica o a valutaziun dla faziun ambientala.

2. Sce l'intervënt é sotmetü a valutaziun ambientala strategica o a valutaziun dla faziun ambientala, comunichëia le direttur dl Front office al interessé tres SUE che cina le resultat positif dla valutaziun, ne á la SCIA degöna faziun legala.

Articolo 12

Fin dl'ativité do le termo de 30 dis dal dé che al é gnü ite la SCIA y atestaziuns falzes di profesionisc abilitá

1. Passé le termo aladò dla pröma frasa dl coma 5 dl articul 77 dla lege, comana l'ombolt la fin dl'ativité, sce al é prigo de n dann por le patrimone artistich y cultural, por l'ambiënt, por la sanité, por la segurëza publica o la defenüda nazionala y dô n azertamënt iustifiché dl'impossibilitè de defëne chisc interesc tres conformaziun dl'ativité di privac ala normativa varënta. Al resta te düc i caji le dërt dl'aministraziun competënta de tó ite determinaziuns por autodefënda aladò dl articul 21-nonies dla lege 7 agost 1990, nr. 241 y mudaziuns suandëntes.

2. TI caje de atestaziuns falzes di profesionisc abilitá, informëia l'ombolt l'autorité iudiziara y le consèi dl ordin o collegium de portignënza. L'ativité vëgn atira

mente cessata da parte del Sindaco e viene fatto obbligo al proprietario dell'immobile di ripristinare a suo carico lo stato preesistente prima dell'inizio dell'attività.

oder des jeweiligen Berufskollegiums. Die Tätigkeit wird sofort vom Bürgermeister eingestellt und der Eigentümer der Liegenschaft wird verpflichtet, den ursprünglichen Zustand auf seine Kosten wiederherzustellen.

fata lasciada sö da pert dl ombolt y fat l'oblianza al proprietar dl imobil de mëte indò a post a süa ciaria le stat preesistent dan le scomenciamënt dl'ativité.

Sezione 3

Comunicazione di inizio lavori asseverata

Articolo 13

Acquisizione di atti di assenso, comunque denominati, o di pareri di altri uffici e amministrazioni

1. Il direttore del Front Office o la persona da esso incaricata cura l'istruttoria della CILA.

2. Se l'intervento, soggetto a comunicazione di inizio lavori asseverata, è subordinato all'acquisizione di atti di assenso, comunque denominati, o pareri di altri uffici e amministrazioni, il Direttore del Front Office, ricevuta la comunicazione, procede all'acquisizione, avvisando l'interessato che le istanze per ottenere gli atti di assenso comunque denominati o i pareri sono state inviate, e che l'intervento resta subordinato al rilascio degli atti medesimi. Il Direttore del Front Office avvisa l'interessato non appena tutti gli atti sono stati rilasciati.

3. Per l'applicazione del contributo di intervento si procede ai sensi delle disposizioni del regolamento sulla determinazione e riscossione del contributo di intervento e il Sindaco ne ordina l'eventuale integrazione.

Abschnitt 3

Beeidete Baubeginnmitteilung

Artikel 13

Einholen von, wie immer benannten Zustimmungsakten oder Stellungnahmen/Gutachten anderer Ämter und Verwaltungen

1. Der Leiter der Servicestelle oder die von ihm beauftragte Person sorgt für die Bearbeitung der BBM .

2. Müssen für die Maßnahme, die der beeideten Baubeginnmitteilung unterliegen, wie immer benannte Zustimmungsakte oder Gutachten anderer Ämter und Verwaltungen eingeholt werden, holt der Leiter der Servicestelle, sobald er die Mitteilung erhält, diese ein und informiert den Interessenten, dass die Anträge, um die wie immer benannten Zustimmungsakte oder Gutachten, versendet worden sind und, dass die Maßnahme erst dann durchgeführt werden darf, wenn alle Akte ausgestellt sind. Der Leiter der Servicestelle informiert den Interessenten sobald alle Akte ausgestellt worden sind.

3. Für die Anwendung der Eingriffsgebühr wird nach den Bestimmungen der Verordnung über die Festsetzung und Einhebung der Eingriffsgebühr vorgegangen. wobei die eventuelle Ergänzungszahlung vom Bürgermeister angeordnet wird.

Seziun 3

Comunicaziun de scomenciamënt laurs cun joramënt

Articul 13

Acuisiziun de ac de azetaziun denominá a vigni moda, o de arac de atri ofizi o aministrazions

1. Le diretur dl Front office o la porsona inciariada dal medemo fistidiëia dla elaboraziun dla CILA.

2. Sce l'intervënt, soget a comunicaziun de scomenciamënt di laurs sot joramënt, é sotmetü al'acuisiziun de ac de azetaziun denominá a vigni moda, o de arac de atri ofizi o aministrazions, fistidiëia le diretur dl Front office de damané i medemi, do avëi ciagé la comunicaziun, avisan l'interessé che les domandes por ciagé i ac de azetaziun denominá a vigni moda, o i arac é gnüdes menades demez,y che l'intervënt resta sotmetü al'emisciun di medemi ac. Le diretur dl Front office avisëia l'interessé apëna che duc i ac é gnüs ite.

3. Por l'aplicaziun dl contribut de intervënt vëgnel apliché les desposiziuns dl regolamënt sön la determinaziun y le scudimënt dl contribut de intervënt y l'ombolt comana na integraziun eventuala.

Sezione 4

Certificato di destinazione urbanistica

Articolo 14

Competenza

1. Il certificato di destinazione urbanistica di cui all'articolo 83 della legge è rilasciato dal Sindaco.

Abschnitt 4

Flächenwidmungsbescheinigung

Artikel 14

Zuständigkeit

1. Die Flächenwidmungsbescheinigung laut Artikel 83 des Gesetzes wird vom Bürgermeister ausgestellt.

Seziun 4

Zertificat de destinaziun urbanistica

Articul 14

Competënza

1. Le zertificat de destinaziun urbanistica aladò dl articul 83 dla lege vëgn emetü dal ombolt.